

# ROSACIOLA



## / Liber discipuli

Martin Borýsek, Jana Daňhelová, Bořivoj Marek,  
Jan Morávek, Martina Vaníková, Eva Zezulková

SCRIPTORIVM

Praha 2012

Tato učební pomůcka vznikla díky podpoře Fondu rozvoje vysokých škol a Filozofické fakulty Univerzity Karlovy v Praze.



**Autorský kolektiv:**

|                  |                                                                                           |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Martina Vaníková | (editorka textu; ad deliberandum; cvičení; grafický návrh)                                |
| Martin Borýsek   | (část C kap. C2, C5, C6, C14)                                                             |
| Jana Daňhelová   | (výběr vyobrazení; cvičení x.1 a x.2 kap. C2-9, 13, 14; část C kap. C12; jazyková úprava) |
| Bořivoj Marek    | (část A kap. 1; část C kap. C10, C11)                                                     |
| Jan Morávek      | (část C kap. C3, C4, C7, C8, C9, C13)                                                     |
| Eva Zezulková    | (křížovky; slovníčky; cvičení x.1 a x.2 kap. C10–12; grafický návrh)                      |

**Odborný dohled:** Doc. PhDr. Eva Kuťáková, CSc.

*Při tvorbě příspěvků do této příručky pro nás byla velkou pomocí díla uvedená v seznamu literatury a zejména díla, z nichž s laskavým svolením autorů citujeme (SLS, SAK, EA, ŘMA, Moudrost věků [viz Indices – Bibliografie]). Autorům zmíněných publikací velice děkujeme.*

**Úvodní ilustrace kapitol:** Jana Daňhelová

Authors © Martin Borýsek, Jana Daňhelová, Bořivoj Marek, Jan Morávek, Martina Vaníková, Eva Zezulková, 2012  
Layout © Martina Vaníková, Eva Zezulková, 2012  
Typo © Scriptorium, 2012

ISBN 978-80-87271-63-6

CAPITVLVM PRIMVM

# Nōn fūrtum faciēs.

You wouldn't steal a car!

**Limen dēclārātum numquam trānsgrederēris!**

You wouldn't steal a handbag!

**Librum in bibliothēcā nōn fūrārēris!**

You wouldn't steal a televison!

You wouldn't steal a movie!

**Opere aliēnō nūllō modō abūterēris!**

Downloading pirated films IS stealing!

**Pelliculam aut quidquid aliud dēscribere facinus est!**

Stealing is against the law!

Piracy. It's a crime!

**Quodvīs facinus semper punītur!**



Neděste se! Anebo vlastně ano, děste se! ANTIpirátská kampaň má děsit – děsit tím, čím se krádež trestá. Pokuty, vězení, mučení, poprava... Děsivé. Vskutku děsivé. U našeho filmu se však ničeho takového bát nemusíte. Jediné, co vás může potkat, je vyhazov z vědecké knihovny.

**A****EXERCITATIONES****1.1 Scribe quid in bibliothēcā NUMQUAM faciās**

*Sī in bibliothēcā sum, numquam...*

---



---



---

**1.2 Redde Latīnē**

a) Opisuji si cizí knihu.

b) Kradl v jakékoliv knihovně.

c) Netrestáme zločiny a překračujeme meze.

d) Nikdy jsi neukradl film.

## B

## INDEX VERBORVM CAPITVLI PRIMI

|                                                          |                          |                                                                    |                              |
|----------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| <b>abūtor</b> , ūtī, ūsus sum (+ abl.)<br>nōn abūterēris | zneužít<br>nezneužil bys | <b>liber</b> , brī, m.                                             | kniha                        |
| <b>aliēnus</b> , a, um                                   | cizí                     | <b>līmen</b> , inis, n.                                            | práh, hranice, vstup         |
| <b>alius</b> , a, aliud                                  | jiný                     | <b>nūllō modō</b>                                                  | nikterak                     |
| <b>aut</b>                                               | nebo                     | <b>numquam</b>                                                     | nikdy                        |
| <b>bibliothēca</b> , ae, f.                              | knihovna                 | <b>opus</b> , eris, n.                                             | dílo                         |
| <b>capitulum</b> , ī, n.                                 | kapitola                 | <b>pellicula</b> , ae, f.                                          | kůže, film                   |
| <b>dēclārō</b> , āre, āvī, ātum                          | označovat                | <b>pūniō</b> , īre, īvī/īī, ītum                                   | trestat                      |
| <b>dēscribō</b> , ere, scrīpsī, scrīptum                 | opisovat,<br>„kopírovat“ | <b>quid</b>                                                        | co                           |
| <b>facinus</b> , oris, n.                                | zločin                   | <b>quidquid</b>                                                    | cokoli                       |
| <b>faciō</b> , ere, fēcī, factum                         | dělat                    | <b>quīvīs</b> , quaevis, quodvīs                                   | jákýkoli                     |
| <b>fūror</b> , ārī, ātus sum<br>nōn fūrārēris            | krást<br>neukradl bys    | <b>reddō</b> , ere, didī, ditum                                    | překládat                    |
| <b>fūrtum</b> , ī, n.                                    | krádež                   | <b>scribō</b> , ere, scrīpsī, scrīp-<br>tum                        | napsat, vepsat               |
| <b>in</b> + abl.                                         | v, na (kde?)             | <b>semper</b>                                                      | vždy                         |
| <b>index</b> , icis, m.                                  | seznam,<br>obsah         | <b>trānsgredior</b> , gredī,<br>gressus sum<br>nōn trānsgrederēris | překročit<br>nepřekročil bys |
| <b>Latīnē</b>                                            | latinsky                 | <b>verbum</b> , ī, n.                                              | slovo                        |

## CAPITVLVM SECVNDVM

**Rōsāciola narrat.****A** EXERCITATIONES**2.1 Audī fābulam et verbum aptum adde**

Afrodītē, dea ....., omniparēns, omnigena. Quis enim neget aliās deās esse ..... pudīciōrēs ..... ? Quis enim ..... stultus sit, ut tālia apertīs ..... dīcat? Vix crēdendum, quam ista malefica vītam ..... mūtāverit! Egomet ....., egomet illīs ..... interfui.

**2.2 Vērumne an falsum?**

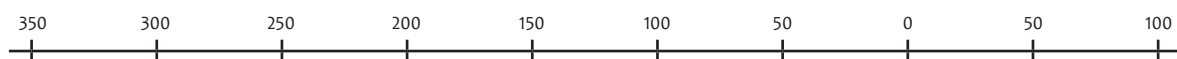
- a) Pohádka vypráví o Růžence a o přátelství hodné bohyně.
- b) Syn oné bohyně se bojí lidí.
- c) Růženka na sebe nechce prozradit všechno.
- d) Růženka se narodila na Rhodu.
- e) Narodila se v chudé rodině.
- f) Narodila se v prvním století před naším letopočtem.

VERUM FALSUM

|                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

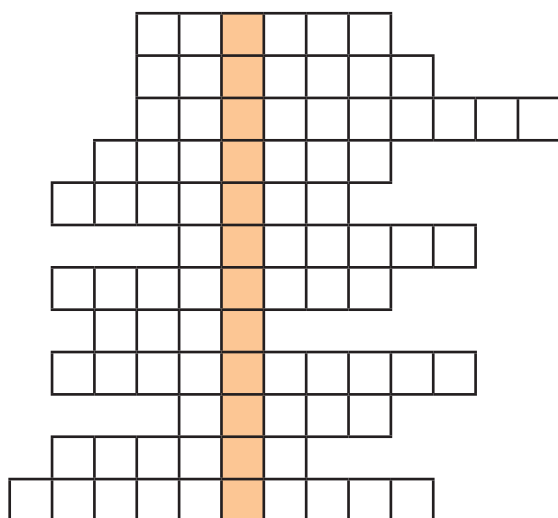
**2.3 Axis temporum**

 Zakreslete na časovou osu rok Růženčina narození. (Postupně si na ni zakreslete i další události.)



## 2.4 Scribe verba Latīna in quadra dēpicta

..... dē tē fābula narrātur. (Horatius)



nejvyšší  
moudrý, chytrý  
hanět, nadávat  
vlasatý  
otevřený  
proslulý, vznešený  
vykládat, líčit  
člověk  
velice  
nic  
počestný, slušný  
pečlivě, bedlivě

## 2.5 Ad dēliberandum

☞ Co myslí Růženka slovy „*annōs circiter duodēoctōgintā ante illum lūdaeum comātum nātum, cuius nōmen mē nunc fugit*“? O kom mluví? Jak je možné, že si „na jeho jméno nevzpomíná“?

☞ Co víte o sociálním postavení Růženky?

## B INDEX VERBORVM CAPITVLI SECVNDI

|                                                                  |                              |                                                                   |                                              |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>addō</b> , <i>addere, addidī, additum</i>                     | přidat, doplnit              | <b>cum</b> (spojka)                                               | když                                         |
| <b>alius</b> , <i>a, aliud</i>                                   | jíný, druhý                  | <b>cum</b> (předložka)                                            | s ( <i>s abl.</i> )                          |
| <b>animus</b> , <i>ī, m.</i>                                     | duch, duše, mysl             | <b>cūra</b> , <i>ae, f.</i>                                       | péče, starost                                |
| <b>annus</b> , <i>ī, m.</i>                                      | rok                          | <b>dē</b>                                                         | o ( <i>předl. s abl.</i> )                   |
| <b>ante</b>                                                      | před ( <i>předl. s ak.</i> ) | <b>dea</b> , <i>ae, f.</i>                                        | bohyně                                       |
| <b>apertus</b> , <i>a, um</i>                                    | otevřený                     | <b>dēliberō</b> , <i>āre, āvī, ātum</i><br><i>ad dēliberandum</i> | uvažovat, přemýšlet<br>k úvaze, na zamyšlení |
| <b>aptus</b> , <i>a, um</i>                                      | vhodný, hodící se            | <b>deus</b> , <i>ī, m.</i>                                        | bůh                                          |
| <b>audiō</b> , <i>īre, īvī, ītum</i>                             | poslouchat, slyšet           | <b>dīcō</b> , <i>ere, dīxī, dictum</i>                            | říkat, tvrdit                                |
| <b>auris</b> , <i>īs, f.</i>                                     | ucho                         | <b>dictum</b> , <i>ī, n.</i>                                      | výrok, slovo, rozkaz                         |
| <b>axis</b> , <i>īs, m.</i>                                      | osa                          | <b>diēs</b> , <i>ēī, m.</i>                                       | den                                          |
| <b>capiō</b> , <i>ere, cēpī, captum</i><br><i>initium capere</i> | brát, chytat<br>začít        | <b>diligenter</b>                                                 | pečlivě, bedlivě                             |
| <b>circiter</b>                                                  | okolo, asi                   | <b>ego</b> (ak. <i>mē</i> )                                       | já                                           |
| <b>comātus</b> , <i>a, um</i>                                    | vlasatý                      | <b>egomet</b>                                                     | já – zesílené částicí <i>met</i>             |

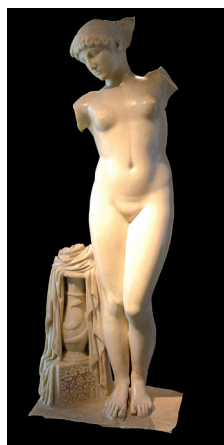
|                                          |                                             |                                               |                         |
|------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------|
| <b>crēdō</b> , ere, didī, ditum          | věřit                                       | <b>enim</b>                                   | zajisté, vskutku        |
| <b>ērigō</b> , ere, rēxī, rēctum         | vztyčovat, vzpřimovat                       | <b>omnis</b> , e                              | všechnen, každý         |
| <b>etiam</b>                             | a, také                                     | <b>orior</b> , irī, ortus sum                 | vznikat, pocházet       |
| <b>expōnō</b> , ere, posuī, positum      | vykládat, líčit                             | <b>pater</b> , tris, m.                       | otec                    |
| <b>fābella</b> , ae, f.; <b>fābula</b>   | příběh, pohádka                             | <b>perniciōsus</b> , a, um                    | zhoubný, neblahý        |
| <b>falsus</b> , a, um                    | nepravdivý, lživý                           | <b>prūdēns</b> , entis                        | moudrý, chytrý          |
| <b>fātum</b> , ī, n.                     | osud                                        | <b>pudīcus</b> , a, um                        | počestný, slušný        |
| <b>fīlius</b> , iī, m.                   | syn                                         | <b>quadra dēpicta</b> , n.                    | křížovka                |
| <b>fugiō</b> , ere, fūgī, – (fugitūrus)  | utíkat, unikat (s ak.)                      | <b>-que</b>                                   | a (příklonka)           |
| <b>Graecus</b> , a, um                   | řecký                                       | <b>quī</b> , quae, quod                       | jaký, který             |
| <b>hērōs</b> , ōis, m.                   | heros, hrdina                               | <b>quīdam</b> , quae~, quod~                  | jakýsi, kterýsi         |
| <b>homō</b> , inis, m.                   | člověk                                      | <b>quis</b> , quid                            | kdo, co                 |
| <b>igitur</b>                            | tedy                                        | <b>recipiō</b> , ere, cēpī, ceptum            | přijmout                |
| <b>ille</b> , illa, illud                | onen                                        | <b>rēs</b> , reī, f.                          | věc                     |
| <b>in</b> (s ak.)                        | do (kam?)                                   | <b>rēx</b> , rēgis, m.                        | král                    |
| <b>initium</b> , iī, n.                  | začátek                                     | <b>Rhodus</b> , ī, f.                         | řecký ostrov            |
| <b>intersum</b> , esse, fuī, –           | být přítomen, účasten                       | <b>saevus</b> , a, um                         | zuřivý, krutý           |
| <b>īra</b> , ae, f.                      | hněv                                        | <b>sciō</b> , īre, īvī/iī, scītum             | vědět, znát             |
| <b>iste</b> , ista, istud                | ten, tenhle                                 | <b>stultus</b> , a, um                        | hloupý, bláhový         |
| <b>ita</b>                               | tak, takovým způsobem                       | <b>sum</b> , esse, fuī, – (futūrus)           | být                     |
| <b>lūdaeus</b> , ī, m.                   | žid                                         | <b>summus</b> , a, um                         | nejvyšší                |
| <b>Latīnus</b> , a, um                   | latinský                                    | <b>taceō</b> , ēre, uī, itum                  | mlčet                   |
| <b>locus</b> , ī, m.<br>summō locō nātus | místo, postavení, rod<br>ze vznešeného rodu | <b>tālis</b> , e                              | takový                  |
| <b>maleficus</b> , a, um                 | zločinný, nepříznivý                        | <b>tam</b>                                    | tak, tak velice         |
| <b>mentior</b> , irī, itus sum           | lhát                                        | <b>tamen</b>                                  | přece, však             |
| <b>meus</b> , a, um                      | můj                                         | <b>tempus</b> , temporis, n.<br>axis temporum | čas, doba<br>časová osa |
| <b>mūtō</b> , āre, āvī, ātum             | měnit                                       | <b>timeō</b> , ēre, uī, -                     | bát se (s ak.)          |
| <b>narrō</b> , āre, āvī, ātum            | vypravovat                                  | <b>vehementer</b>                             | velice                  |
| <b>nātus</b> , a, um                     | narozený                                    | <b>vel</b>                                    | i, nebo                 |
| <b>-ne an</b>                            | nebo                                        | <b>veneror</b> , ārī, ātus sum                | uctívat                 |
| <b>negō</b> , āre, āvī, ātum             | popírat, říkat, že ne                       | <b>vērō</b>                                   | opravdu, věru           |
| <b>nervus</b> , ī, m.                    | šlacha, sval, síla                          | <b>vērus</b> , a, um                          | pravdivý, pravý         |
| <b>nihil</b>                             | nic                                         | <b>vetus</b> , eris                           | starý, dávný            |
| <b>nōbilis</b> , e                       | proslulý, vznešený                          | <b>vexō</b> , āre, āvī, ātum                  | sužovat, trápit         |
| <b>nōmen</b> , inis, n.                  | jméno                                       | <b>vīta</b> , ae, f.                          | život                   |
| <b>nunc</b>                              | nyní, teď                                   | <b>vituperō</b> , āre, āvī, ātum              | hanět, nadávat          |
| <b>omnigenus</b> , a, um                 | veho druhu, všeliký                         | <b>vix</b>                                    | sotva, stěží            |
| <b>omnīnō</b>                            | úplně, zcela                                | <b>vōs</b>                                    | vy                      |
| <b>omniparēns</b> , entis                | všerodící                                   |                                               |                         |



## C DE DIS ET HEROIBVS

## AFRODÍTÉ

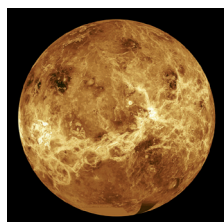
Nejkrásnější, pravděpodobně nejvzývanější a zcela jistě nejobávanější bohyně byla **Afrodité** (Venus, Venuše). Jako bohyně lásky a krásy měla moc nad celým světem i nad bohy samotnými. Existuje několik vyprávění o jejím původu. Homér ji pokládá za dceru Dia a bohyně deště Dióny. Podle mnohem slavnějšího podání (zachyceného Hésiodem) se Afrodité zrodila z mořské pěny poblíž ostrova Kythéry, přesně v místě, kam dopadly kapky krve z utatých genitálií prvního vládce bohů Úrana. Mořský vánek pak zavál nově zrozenou bohyni k ostrovu Kypru, který se stal jejím domovem a těšil se její obzvláštní přízni.



C2.1 Venuše esquilinská (portrét Kleopatry, parský mramor, 1. st. př. Kr.)



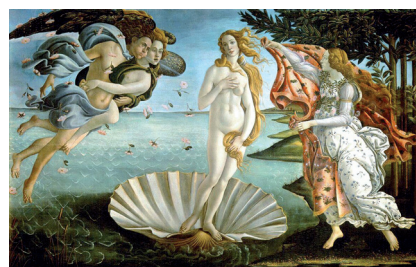
C2.6 Prostorová Venuše (Salvador Dalí, 1977)



C2.7 Planeta Venuše

Bohyně lásky byla nadšenou příznivkyní všech zamilovaných a přála všem jejich skutkům, mnohdy i takovým, které jiní bohové pokládali za nepřipustné. Pověstná je její náklonnost k trojskému princovi Paridovi, který jí kdysi přiřkl zlaté jablko určené pro nejkrásnější bohyni. Paridovi se podařilo s Afrodítinou podporou odloučit spartskému králi Meneláovi jeho krásnou manželku Helenu a tímto skutkem nejenže hluboce urazil Dia, strážce pohostinských vztahů, ale rozpoutal též hrůzyplnou trojskou válku. Paridův příbuzný Anchísés dokonce Afrodítě učaroval natolik, že s ním v podobě smrtelné ženy strávila noc a porodila mu syna Aineia<sup>1</sup> (Aeneas). Ten po porážce Trojanů uprchl do Itálie a stal se praotcem římského lidu. Za jeho přímého potomka se považoval Gaius Iulius Caesar a byl na svůj božský původ velmi hrdý.

Afrodité byla zobrazována s řadou symbolů lásky, např. s párem bílých holubů a s rudými růžemi.



C2.2 Zrození Venuše (Boticelli, 1484)



C2.3 Venuše urbinská (Tizian, 1538)



C2.4 Venuše (Velazquez, 1647)



C2.5 Zrození Venuše (Alexander Cabanell, 1863)

<sup>1</sup> Bohyně měly děti s pozemskými muži mnohem méně často než bohové se smrtelnými ženami. Většinou také šlo o bohyně nižšího řádu, především nymfy. Pokud je nám známo, je Afrodité jedinou olympskou bohyní, která prožila milostné dobrodružství s člověkem.